

## 華埠分會銷券數量遙遙領先

(雲訊)卑詩省獅子會為殘疾兒童發行的第三期慈善獎券，已於七月一日開始發售，全卑詩省有一百八十個分會，共六千名獅子會參加是次殘疾兒童的善舉，並進行了一次競賽。

溫哥華華埠分會五七百三十元。二，溫哥安西區分會二千七百元。三，白石分會，二千六百元。四，夏利城分會二千五百元。

據獎券籌備主席及獅子會殘廢兒童福利委員會秘書梁祺漢稱：華埠獅子會的表現非常出色，在華埠分會及華埠各界同胞的幫助下，相信一定能達到十一萬五千元這個目標。

獎券籌得的款項將用於提供多項服務給殘廢兒童，計有九十那特種設備巴士，三個殘廢兒童渡假營，殘廢兒童房屋及殘廢兒童醫療設備等。

有舊樂助的各界人士，可與華埠獅子會或毛八一二一七一，與秦澤偉接洽。慈善獎券出售處，為奇化街二二七奇化洗衣館，或繩街四一大加拿大信託公司。

## 余世積釋英語教育

(雲訊)雲埠教育局委員余世積博士昨致函雲埠英文太陽報編者，答覆九月八日該刊讀者彼德治華斯力的指責，並希望該名讀者明白新移民英語的真相，英語教育，基本言語文法，有五種不同的過程，課本是由卑詩省政府教育廳負責編印的，與另外雲埠教育局教員供給補充英文教材有所不同的，但教育新移民具有很多困難的因素，有許多新移民兒童的家中人根本不懂英語。

## 總罷工日無巴士搭

(雲訊)十月十四日將為全加工人總罷工日，據混合運輸工會發言人，卑詩省水電力發言人哈利堅德頓，昨稱：卑詩居民於十月十四日將無巴士搭乘。

加拿大紙業製造工業工人，該日亦將支持抗議。

## 反對種族主義委會 行舉示威抗議遊行

(雲訊)國際反對優越種族主義者委員會，為加拿大勞工黨的左翼，昨派出代表約二十五人，在雲埠固蘭律街二十五零號太洋印務公司大會前，舉行示威抗議遊行，反對九月十一日雲埠太

## 請經驗長工一名

西人什貨店，每月工金八百元請面識。802 Ewen Ave. New Westminster. See Mr. Ken.

## 徵購舊鋼琴

如有出讓者請電話 4311-12

## 正層出租

位近繩街及廿三街三房一廳，有地氹窓簾，大廚房，爐頭雪櫃，洗衣乾衣機及串房，近學校巴士有意者請電話八七九一三四八三或八七九一零零三八。

## 婦人散步被匪搶劫

(雲訊)昨星期三，雲埠街道發生攔途搶劫案，一名雲埠婦人，年六十三歲的伊絲金拿坎，住伍孫流街四五五五號，在伍孫流街四丁號街位散步時，被一名男子自其後面踢她倒在地上，搶去她的手袋，內有款項一千五百元以上，三十九元，係準備支付各種單據云。

## 片士魯別將成煤港

(斜利斯訊)據卑詩省長標實納考士，據省長稱：此次港口的發展，將會一個主要的煤炭港口。

據斜利斯埠及片士魯別埠成爲一個主要的煤炭港口。

示證實，將使卑詩省的片士魯別埠成爲一個主要的煤炭港口。

據斜利斯埠及片士魯別埠成爲一個主要的煤炭港口。



社會版



社會版

## Success Realty Ltd. REAL ESTATE and INSURANCE

450 MAIN STREET VANCOUVER 4.B.

682-5284

買賣樓宇房屋 日日有新盤

代理各項保險 省府車燕梳

代管物業收租 服務快兼妥

伍澤森辦事處

實事有限公司 實業燕梳

伍澤森 733-5743

開放逢星期日二至四時

逢每星期下午二至四時開放：二一

八二第二街東，觀屋一間，一廳四

睡房，土庫完成，有一廳兩房，該屋

面對公園，近中小學，屋主已轉

新屋急賣，開價五萬餘元，隨時電

約參觀。

新屋在伍澤森 682-5282

以上各項請問伍澤森 682-5282

已他遷，隨時入伙，開價五萬三千五百元，詳情請問伍澤森

伍澤森 733-5743

近埠九年新孖屋，地闊五

十尺，上下兩層，每層逾

九萬五十元，業主已他

遷，價錢有商量，

萬疊，可以接受，還價。

萬疊，已購新屋急賣，開價五

萬，可供養老，屋主已

萬，店主甚多，舊生意約有七

年，開價一萬一千元。

萬五千。

屋，開價六萬九千，請還價九

萬，地舖位，連賣業，樓下

地舖位，連賣業，三睡房，

地舖位，連賣業，三睡房，